



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年十二月二十日（星期三）

目 錄	頁
工務司就排污專家會議發表聲明	1
金管局維持流動資金調節機制利率不變	1
外來投資在香港不斷增加	2
香港製造業生產力保持高水平	3
香港作為亞太區重要地區中心	4
政府就有關英國法例本地化訂立規例	5
海事處主動性海上交通管理計劃	6
首間資優教育中心今日揭幕	8
機場新落客區竣工紓緩擠塞情況	10
勞工處檢控泰國外勞承建商	11
海事處調查載油躉船沉沒意外	11
《香港統計月刊》九五年十二月號載專題文章	12
外匯基金運作	12

工務司就排污專家會議發表聲明

工務司鄺漢生今日（星期三）在中英聯合聯絡小組排污專家組第四次會議後發表的聲明如下：

「正如你們所知，這是自今年三月聯合聯絡小組雙方排污專家同意成立技術小組後的首次會議，以考慮一系列關於策略性污水排放計劃的問題。該小組自此一直以務實和融洽的方法努力工作。

我很欣慰可在今日匯報，我們已能滿意解釋中方的多項關注，並在今早肯定技術小組的工作。我感謝小組的組長及成員所作出的勤勞工作。

我們今日亦同意我們應該盡快展開策略性污水排放計劃的環境影響評估，以確定將來的工作階段的最佳方案。中方成員將會緊密參與環境影響評估，包括透過專家組及直接與執行工作的顧問合作。

雙方承諾致力令策略性污水排放計劃成功，盡早為香港的環境帶來改善。」

完

金管局維持流動資金調節機制利率不變

香港金融管理局今晨（星期三）發表以下聲明：

「美國聯邦儲備局決定削減聯邦基金利率二十五個點子，但沒有調低貼現率。

香港金融管理局預期，香港銀行同業拆息的走勢，尤其是短期利率的走勢，稍後會反映出聯邦基金利率的下調。

香港金融管理局決定維持流動資金調節機制利率不變，跟聯邦儲備局維持貼現率不變的決定一致。

至於期限短於七日的零售銀行存款利率會否調整，由香港銀行公會委員會決定。

最優惠利率及其他貸款利率會否調整，亦由個別商業銀行自行決定。」

完

外來投資在香港不斷增加

工業署署長葉劉淑儀說，在過去十年來，外資在香港製造業不斷增加，正顯示香港作為製造業中心的吸引力。

葉劉淑儀今日（星期三）在記者會上公布工業署最近就外來投資香港製造業所進行的調查結果時作上述表示。

她說，調查結果顯示截至一九九四年底，外資在香港製造業的投資總額，以原來成本計算，為四百四十億元，較一年前增加百分之八，亦是同類調查在一九八四年首次舉行時所得的一百一十四億元總值的四倍。

她說：「增長主要是由於全部固定資產的上升所致。」

日本仍然是香港製造業的主要外來投資國家，投資總額為一百四十七億元，佔總數的百分之三十四。

第二大外來投資國家為美國，總投資額為一百一十八億元（佔總數的百分之二十七）；接着是中國的四十二億元（百分之十），以及英國的三十億元（百分之七）。

去年約百分之六十的外資集中於電子、電器、紡織及製衣，以及飲食製造業。

葉劉淑儀說：「外來投資對香港的重要性不單在於資金流入，同時有助引進創新或改良的產品、先進科技、具創意的設計和管理技巧，從而協助本地製造業維持在世界市場的競爭力。」

調查顯示，四百二十四間作出回應的公司當中，有一百四十九間（百分之三十五）是與本港公司合營的，這種合作方式有助促進科技轉移。

一百七十七間公司（百分之四十二）表示，可以從外國母公司來港的專業人員所提供的管理、專業及技術技能中得益。

二百四十六間公司（百分之五十八）表示從外來投資者所得協助是透過工程及技術支援，購置機器及儀器，或專利權使用協議方面安排。

二百二十三間（百分之五十三）表示外來投資者有參與一種或一種以上的先進科技轉移。

談及香港作為製造業重要生產地的吸引處時，葉劉淑儀表示超過百分之八十的受訪公司認為銀行和財務設施，以及基本設施為最具吸引的因素。其他有利因素包括管理技能的供應情況、區域位置，以及專業／技術技能的供應情況。

至於對未數年業務前景意見方面，大部分接受調查的公司（百分之六十一）預期一九九五年業務為滿意或良好。百分之二十四的公司顯示有計劃在香港擴展業務，而另有百分之五十八受訪公司計劃繼續維持在香港的業務。

完

香港製造業生產力保持高水平

工業署署長葉劉淑儀今日（星期三）表示，香港製造業一直保持高水平的生產力。

葉劉淑儀在記者會上介紹工業署出版的《一九九五年香港製造業》報告書的結果時說，香港製造業的生產總額由一九八三年的一千七百零七億元增至一九九三年的三千一百一十八億元，平均每年的增長率為百分之六。

同期，以每名僱員的增值額計，生產力平均每年的增長率為百分之十四點四。由一九八三年至一九九三年，香港四項主要經濟活動中，以製造業的生產力享有最高增長率，亦比香港經濟增長的百分之十三點三為高。

以固定資產增加總值計，香港製造業的投資由一九八三年至一九九三年平均每年增長約百分之八。

葉劉淑儀說：「這些數字顯示香港仍有大量製造業活動，亦說明製造業對本港經濟發展仍佔有重要地位。若將香港商人設於華南地區的工廠及其為本港製造業支援服務行業帶來的經濟活動考慮在內，則製造業的貢獻將更為矚目。」

她指出，香港的製造業能夠靈活運作及適應市場需求的急速轉變，這是眾所周知。

她說：「這些年來，香港的工業產品不斷進步，由生產較為勞工密集的簡單產品轉為生產利用較多科技和有更高增值的精細產品。」

報告書同時刊載工業署在今年六月至九月就香港製造業環境所進行的調查結果。

調查選出十四個製造行業，並抽出其中二千八百六十七間機構作問卷調查；收回的有效問卷共二千零八十一份。

在列出的十二項投資因素中，至少半數作出回應的受訪公司認為其中六項是有利的。該六項因素為基本設施、銀行及財務設施、地理位置、專業／技術技能的供應情況、管理技能的供應情況，以及勞工生產力。

完

香港作為亞太區重要地區中心

工業署署長葉劉淑儀今日（星期三）表示，適中的位置及優良的對外通訊聯繫，使香港成為亞太區的一個重要地區中心。更由於亞太區近年來的經濟發展蓬勃，香港作為地區中心的地位也日益重要。

葉劉淑儀在記者招待會上公布《海外公司在香港設立地區代表——一九九五年的調查報告》結果時表示，是次調查確認了二千零六十八間海外公司在本港開設的代表辦事處，包括七百八十二間地區總部及一千二百八十六間地區辦事處。

去年調查則確認了七百一十四間公司在本港設立地區總部，以及一千一百三十二間在港設立地區辦事處。

在本港開設地區總部的公司以美國公司最多，共一百九十八間，日本（一百一十六間）及英國（九十四間）分別居第二及第三位。這些地區總部的主要業務是貿易及批發零售、製造業、金融、運輸及有關服務。

在本港設地區辦事處方面，調查顯示以日本數目最多，達三百零三間。其次是美國（二百二十八間），接着是英國（一百三十二間）和中國（八十一間）。地區辦事處從事的最普遍業務是貿易及批發零售，接着是金融、製造業、運輸及有關服務。

對香港作為地區中心的意見方面，超過百分之九十回應的公司認為銀行及財務設施是香港在這方面最重要和有利的因素。其他重要而有利的因素包括香港的基本設施，在亞太區的地理位置，管理、專業和技術技能的供應情況，以及政府經濟政策。

約百分之七十回應的公司認為香港作為地區代表中心的吸引程度與對上一年比較有改進或滿意。

完

政府就有關英國法例本地化訂立規例

海事處發言人今日（星期三）說，為使若干有關海員的英國法例本地化，政府將會依據《商船（海員）條例》訂立一連串的規例／規則。

這些規例／規則共有二十八套，涉及的範疇包括海員的健康、安全及福利，以及有關商船海員業等。在這些規例／規則中，有十八套規例把現時藉行政措施進行的事宜載於法例內，其餘則用以取代現有的附屬法例。

發言人說，基於行政上方便的理由，該二十八套規例／規則已分為三批提交立法局議員考慮。政府計劃於一九九六年三月一日實施《商船（海員）條例》及其附屬法例。

第一批共九套的規例於星期五（十二月二十二日）在政府憲報刊登。

《商船（海員）（家屬糧）規例》訂明家屬糧授權書的格式，規定可分配款額的計算方法，並限制可作分配的情況及可獲分配的人數。

該規例亦訂明根據家屬糧授權書付款的時間及相隔期間。

《商船（海員）（進入危險艙）規例》規定，船長須確保沒有人看管的艙房的所有入口均妥為關上，以防止有人進入，及規定僱主須確保有關安全進入危險艙和在危險艙工作的程序已清楚訂明，並予以遵從。

規例又訂明五百噸或以上的油輪及一千噸或以上的其他船舶須進行演習，及規定僱主須確保船上載有測試危險艙的儀器，並使其保持良好操作狀態。

規例又授權海事處處長視察和扣留在香港水域內的香港船舶和其他船舶。

《商船（海員）（健康及安全：一般責任）規例》規定，有海員在船上工作的香港船舶（某些漁船除外）的僱主，須確保所有該等海員及其他可能受其作為或不作為影響的人的健康及安全。具體來說，主要的條文就裝置、機器及設備的保養；物品及物質的使用、處理、積載和運送；資料、指示及訓練的提供和將船舶維持在安全狀態；為船上的人維持安全的環境及與其他僱主合作的事宜，訂定條文。

規例又規定，海員須對自己及其他人的健康及安全給予合理的照顧。

規例又訂明海事處處長可視察和扣留在香港水域內的香港船舶和其他船舶。

《商船(海員)(工作時數)規例》適用於總註冊噸位為五百噸或以上的所有海域航行的香港船舶，但漁船除外。主要的條文包括：規定除非發生緊急情況，否則船長及海員的僱主須確保海員有足夠休息，方可從事導航、機房或機械值班職務，而他們負責該等值班時，其當值時間不得過長。

規例又規定，船舶上須備存值班紀錄及一份規例文本。

《商船(海員)(糧食和水)規例》就提供糧食和水予受僱於海域航行的香港船舶及在香港水域內航行的其他船舶上工作的海員，作出規定。該規例尤其訂明僱主及船長的職責，他們必須確保船上供應的食水合乎標準。該規例不適用於漁船(若干拖網漁船除外)。

《商船(海員)(出生、死亡及失蹤個案的申報)規例》提述有關在船上出生、死亡及失蹤人士的申報事宜。

《商船(海員)(船上活動安全)規例》規定，船上任何可讓人到達的地方均須設有安全的通道設施，及規定通行區不得存放可令人滑倒或跌倒的物料或物質。

規例又規定，船上必須提供足夠的照明設備、使用標準的安全標誌、在適當地方裝設護欄、梯子的結構必須穩固，以及運載工具的活動必須安全地進行。

規例就海事處處長視察及扣留在香港水域內的香港船舶及其他船舶，訂定條文。

《商船(海員)(駐船醫生)規例》規定，每艘不是沿岸船舶的香港船舶，如出海時船上有超過一百人，均須載有一名醫生。

《商船(海員)(船員艙房)規例》就香港船舶所提供的船員艙房標準作出規管。

完

海事處主動性海上交通管理計劃

海事處今日(星期三)宣布一系列主動性海上交通管理計劃，以加強管理香港繁忙的海上交通。

海事處總經理（船隻航行監察）譚百樂表示，有關計劃旨在配合不斷增長的海上交通及確保香港港口安全及有效運作。

過去十年來，遠洋輪船的航次增幅逾百分之二百，而內河貨船及客船的航次亦有相若的增長。

他說，這驚人的交通量增幅對海事處海上交通管理方式構成極大的挑戰，海事處過去集中注意力在被動地監察船舶的移動。

譚百樂表示，為配合船舶的增長，改為主動干預方式是需要。

因此，海事處已展開一系列計劃，以更高效率方式管理這快速增長的海上交通量。部分計劃已開始見到成效，而另外的計劃則在規劃的最後階段。

譚百樂表示，最新一輪重新劃定海港西部主要航道及碇泊區業已完成。

他說：「新的安排與交通量配合，方便遠洋船舶航行，並減少船舶在使用該水域時可能出現的衝突。」

同時，海事處亦對一九八九年開始運作的船隻航行監察系統保持經常檢討。該處最近依照這一貫做法，在海上交通有衝突的地點設置地區海上交通控制站。

譚百樂表示：「第一個地區海上交通控制站設於馬灣海峽，於今年六月投入運作。初期這控制站每日運作時間有所限制，但由上星期六（十二月十六日）起，該控制站已可以每日二十四小時運作。」

「為輔助船隻航行監察系統的運作，並顯示有海事處人員在現場進行有關工作，過去一年來，海事處巡邏船隊的工作範圍有頗大的擴展。」

「在一九八五年開始執行的強制領港服務，最近作進一步擴展至所有總註冊噸位三千噸或以上的船隻及所有總註冊噸位一千噸或以上的油輪。」

譚百樂說，雖然有關措施能夠達到維持香港作為世界其中一個最安全而有效率的港口這要求，但海事處不以此自滿。

他說：「直至二零零一年這五年內，遠洋輪船及內河船舶的交通量預計繼續會有顯著的增長。」

海事處已展開另一個為期五年的主動性海上交通管理計劃。這些計劃主要包括：

- * 透過「海事活動、相關危險評估及善用香港水域未來策略綜合研究」，預計在一九九六年十二月修訂現行策略性規劃模式。

- * 一九九七年四月在船隻航行監察中心設立額外的工作枱，指揮從西面進出的船舶，從而改進船隻航行監察中心的反應時間。
- * 在爛角咀設置極高頻示向儀，協助雷達分辨目標船隻工作，從而增強船隻航行監察中心新增工作枱的功能。
- * 在一九九八年中增設新雷達站，擴大船隻航行監察系統雷達覆蓋範圍，包括大鵬灣在內。
- * 在東博寮海峽南端設置領港站。
- * 在一九九八年底在葵涌港口建設地區海上交通控制站，在二零零零年在青洲興建相同控制站。
- * 購買適合管制本地船舶的新巡邏船，加強巡邏工作，並逐步延長巡邏時間。

譚百樂說：「實施這些計劃後，海事處處長會滿意他能夠達到快速增長港口的需求及維持香港作為一個安全而有效率海港這個現有榮譽。」

完

首間資優教育中心今日揭幕

署理教育署署長關定輝今日（星期三）表示，馮漢柱資優教育中心將促進教育署為資優兒童提供的服務，並為香港資優教育的發展提供長遠的支援基礎。

關定輝在該中心由港督彭定康主持的開幕儀式上致辭，他表示，教育署自八十年代以來，一直為資優小學學生開辦增益課程。

他說：「中心的設立將進一步促進我們為資優兒童提供的服務。」

關定輝說，中心將有助加深市民對資優教育的認識，從而獲得社會人士的支持。此外，中心所提供的各項服務，亦有助資優兒童的家長鼓勵子女盡量發揮他們的潛能。

中心設備優良，為資優兒童、家長及教師提供評估及輔導服務、培訓，以及增益課程。

中心還備有各種與資優教育有關的視聽教材、電腦輔助教學資料、書籍、報章及雜誌。

關定輝相信中心所提供的廣泛服務，對培育資優學生，定必大有幫助。

他感謝已故馮漢柱先生的慷慨捐輸。中心得以成立，全賴馮漢柱教育信託基金撥出一筆八百萬元的捐款。

《教育統籌委員會第四號報告書》建議透過設立一個資源中心，協助為學業成績卓越的學生提供校本課程。

馮漢柱資優教育中心位於荃灣城門道七號荃灣官立工業中學的空置校舍。

中心設有一個可容納二百人的演講廳，並有圖書館、電腦室、語言實習室、科學實驗室、資源教學室、訓練室、會見室和其他輔助設施。

馮漢柱資優教育中心是首個及唯一的資優教育資源中心，旨在為學業成績卓越的學生，尤其是在那些校本課程試驗計劃中識別為學業成績卓越的學生，以及他們的家長和教師服務。

中心提供的主要服務包括：

- * 為個別或小組的學業成績卓越學生舉辦訓練和增益課程；
- * 為學業成績卓越學生的教師及家長，以及專業人士舉辦有關資優教育的訓練課程、工作坊和研討會；
- * 為學業成績卓越學生及其家長提供輔導服務；
- * 進行有關學業資優教育的研究工作。

中心在一九九五／九六年度將舉辦學習及思維技巧活動，而在一九九五年十二月和一九九六年一月將會有一連串由海外顧問主講的教師訓練工作坊。

由一九九六／九七年度起，由中心舉辦的課程將逐步擴展至為八十一間小學的一千三百名已識別為學業成績卓越的學生服務。長遠來說，中心將為本港所有學業成績卓越學生服務，估計人數約為二萬名，佔總人口的百分之二。

有興趣使用中心設施的學校可與中心負責人聯絡。

教育署發言人說，為了使馮漢柱資優教育中心能順利運作，一個包括教育署、馮漢柱教育信託基金委員會、專上學院、學校及家長代表的管理委員會將會成立。

發言人說，發展青年人的天賦才能一向是政府的明確目標，因此香港演藝學院、香港體育學院和賽馬會體藝中學已先後成立。

他說：「馮漢柱資優教育中心的設立代表政府致力協助資優兒童的發展，政府將繼續為青年人提供機會，以發展他們的天賦才能。」

完

機場新落客區竣工紓緩擠塞情況

為了改善顧客服務及在聖誕及農曆新年期間紓緩本已擠塞的機場道路，在啓德機場的新設機場落客區已經剛剛竣工。

民航處發言人今日（星期三）說，新落客區是由停車場第二層改建，而且可從世運道到達，十分方便。

他說：「對於由海底隧道及尖沙咀前往機場的車輛來說，這確實是一大裨益。」

停車場盡處已擺放巨大的新指示牌，以表示通往落客區的入口。

發言人說：「車輛前往落客區十分方便，只須從世運道取道最右面的車路即可，而且可免除輪候長隊的不便。」

「現在我們有三組升降機直接接載旅客前往機場大樓辦理登機手續，並備有大量手推車供旅客使用。」

他促請旅客盡量使用新設的落客區。

他說：「我們十分留意司機所遇到的困難，即使在平日，他們也嘗試在機場離境大堂外面之馬路讓乘客下車。」

發言人說：「每年在這段期間，問題會特別嚴重，我們相信新設的落客區將會有助紓緩擠塞情況。」

完

勞工處檢控泰國外勞承建商

勞工處今日(星期三)就本年七月及八月一批泰國外勞被遲發工資的事件,發出六張傳票,檢控外勞的承建商。

勞工處是根據《僱傭條例》第二十三條的規定,發出傳票予新機場及有關工程轄下中區填海計劃第一期的承建商 Dragages et Travaux Publics。

《僱傭條例》第二十三條規定,工資在工資期最後一天完結時即到期支付,而在任何情況下不得遲於工資期屆滿後七天支付。違例者可被判最高罰款二十萬元及監禁一年。

有關案件將於一九九六年一月十九日在西區裁判法院進行聆訊。

勞工處發言人說,勞工事務主任仍就新機場及有關工程轄下多宗外勞遭遲發工資事件進行調查。

他補充說:「我們會在搜集足夠證據及接獲律政司指示後,立即對懷疑違例者提出檢控。」

完

海事處調查載油躉船沉沒意外

海事處現正調查導致香港領牌載油躉船「R u b y 三號」昨日(星期二)在西區對開海面沉沒的情況。

「R u b y 三號」長十點九七米,總註冊噸位為十八點九四噸,當時由荃灣運載油渣往西區。該船在昨日上午九時左右在繫泊浮泡B 1 5號及B 2 1號之間海面向左傾側,繼而沉沒。

船上兩名船員游泳往另一艘躉船。

意外中沒有人受傷,但引致十米乘十米油渣油污。

海事處污染控制組於昨日下午三時三十分完成油污清理工作。

肇事的載油躉船已被撈起,並碇泊在荃灣危險品船隻碇泊區等待修理。

完

《香港統計月刊》九五年十二月號載專題文章

《香港統計月刊》一九九五年十二月號刊載一篇「一九九三年的本地居民生產總值估計」的專題文章。

首套一九九三年香港的「本地居民生產總值」估計數字已經發表。它是根據最新的「本地生產總值」修訂估計數字（一九九五年十一月）及一個新的按年統計調查（對外要素收入流動統計調查）所得數據編製而成。該專題文章介紹有關本地居民生產總值的基本概念和編製方法，並闡述一九九三年本地居民生產總值初步估計數字的特點。

《香港統計月刊》一九九五年十二月號現已公開發售，每冊售價五十元。月刊載有各種對工商業及日常生活有重要影響的最新社會及經濟統計資料，如反映經濟增長、勞工市場、通貨膨脹情況的統計數據。

《香港統計月刊》可在金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處，以及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組購買。如欲按期訂閱，可與政府新聞處刊物銷售組安排（電話：二五九八 八一九四）。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十二月二十日

	百萬元計
開市戶口結餘	二〇一四
收市戶口結餘	二〇三一
改變原因：	
貨幣市場活動	減五八三
流動資金調節機制今日運作	增六〇〇

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減五七九
上午十時	減五七九
上午十一時	減五五九
正午十二時	減五五九
下午三時	減五五九
下午四時	減五八三

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 122.6 * +0.2 * 20.12.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點七四厘
一個月屆滿	五點七三厘
三個月屆滿	五點六三厘
六個月屆滿	五點六一厘
十二個月屆滿	五點五七厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七一—	五點六〇厘	一〇〇點〇二	五點六六厘
三年	三八一〇	六點一五厘	一〇〇點八四	五點九一厘
五年	五〇一二	六點三八厘	一〇〇點〇五	六點四七厘
七年	七二一一	六點八二厘	一〇〇點六三	六點八二厘
五年	M五〇二	七點三〇厘	一〇二點四〇	六點八三厘

總成交額

二百二十八億二千四百萬元

完